

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Número suelto ... 10 céntimos
Número atrasado ... 20

Suscripción En la Isla, al mes ... Ptas. 2'00
Resto de España ... 3'00
Extranjero, al año ... 50'00

Año XVIII.—Número 6.152

MAHÓN, LUNES 19 NOVIEMBRE 1923

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 168

DOCUMENTO IMPORTANTE

Orientaciones para la Democracia Republicana

El Ateneo Republicano Radical Insurreccional de Hostalfranca, baluarte inexpugnable de la democracia barcelonesa, se dirigió a nuestro ilustre Jefe don Alejandro Lerroux, en carta-felicitación por su patriótica y levantada actitud ante los acontecimientos que se teñían en nuestra amada España.

El señor Lerroux ha contestado a nuestro querido amigo y consecuente luchador radical, don José Daura, y de los términos de la contestación ya dimos un avance, bastante amplio por telégrafo.

Sin embargo, hemos creído que tan importante documento merece ser conocido integralmente, por lo cual lo transcribimos a continuación, tomado de nuestro estimado colega *El Progreso*, de Barcelona:

«Madrid, 9 de Noviembre de 1923

Señor don José Daura.

Amigo y correligionario: He recibido su carta del día 5 y me complazco mucho en contestarla.

Supongo que las copias de mi correspondencia epistolar, que han merecido los honores de ser impresas por espontáneo impulso de los amigos, habrán llegado a poder de usted y de los correligionarios de esa Sociedad, y a ellos pudiere remitirme como respuesta a su lógica demanda, porque en los juzgos que allí emite está condensado mi pensamiento sobre el presente, y en cuanto es ello posible, sobre el porvenir.

Creo muy sinceramente que estamos en vísperas de realizar la transformación de Poderes a que venimos aspirando tantos años hote, y que su proximidad o su lejanía depende en gran medida de nuestra conducta, es decir, de la de los organismos representativos de la Democracia Republicana en sus varias matices.

La de nuestros amigos oh!, tiene que ser más discreta y prudente que en otras partes, por lo mismo que, preponderando en nuestras filas los elementos populares, fácilmente el juicio ajeno puede atribuirnos culpas y responsabilidades que no son ciertamente del Partido Republicano Radical.

Agitanse ahora, con más o menos estentación y con más o menos sencillez en las propósitos, elementos que levantan bandera separatista y que disimulándose un poco bajo el nombre de revolucionarios que nos es tan simpático, pueden conquistar simpatías e tolerancias y protecciones entre nuestros amigos; y este es un peligro del que hay que apartarse a toda costa, porque yo preferiría quedarme solo y esperando hasta la consumación de los siglos el triunfo de la República, si éste habla de venir con la condición de despedazar mi Patria en varios estados independientes.

El separatismo, como el nacionallismo, han sido casi siempre en la Historia movimientos reaccionarios; pero no sólo por reaccionarios, sino por enemigos de la Patria, yo no sé de transigir con ellos.

Agitanse también en lastimosa pieza de descomposición, las organizaciones obreras, que cometieron el error de inhibirse totalmente de la política y bajo la dirección o la influencia de elementos específicos, han se-

guido tácticas y derrotadas con los que no podemos estar conformes. No es posible suprimir el proceso evolutivo de los pueblos, aunque sea posible abreviarlos, tramitaciones, fases y etapas que dan posiciones que va adoptando sucesivamente la sociedad, para alcanzar los plazos y seguir su camino progresivo. Una de esas fases o episodios de la evolución ha de ser indispensable, en España, un período de Gobierno democrático republicano, que sirva como escuela profesional y práctica a la democracia popular y obrera, que eleve la condición moral del trabajador y que poniendo el mismo nivel el valor del capital y el del trabajo, prepare la transformación económica que ha de hacer posible el principio de una era de justicia social.

Yo no he condenado nunca la existencia de las organizaciones obreras, ni los movimientos apasionados de las extremas izquierdas que son en las dinámicas políticas estímulos indispensables para que los que van representando en cada momento el triunfo circunstancial, no se estacionen, estanquen o cerronen.

Admito la colaboración desinteresada de estos elementos, pero de ninguna manera estoy dispuesto a su bordinarme como instrumento a sus aspiraciones, escondiendo una deslealtad o una traición, o con ellos o conmigo mismo y mis ideas. Ayudarles contra las injusticias y las explotaciones, sí; protegerles en sus luchas, también; pero ponernos a su disposición, eso, de ninguna manera, por las razones de lealtad a que antes aludo.

Possiblemente dirán ustedes decir por estas cosas, que yo pongo en gubernamental o en conservador. Ustedes dirán sin dudarlo que toda obra de ordenación política, es gubernamental, y que yo tengo de conservador lo que de conservador tendría el naufragio que arrojado por la tempestad, de buque de alto bordo al bote de cuatro remos, quisiera conservar éste para llegar a la playa con los suyos, y en la playa, juntos todos hacer un nuevo astillero, un nuevo buque de alto bordo cosa mejor que diez años de resistencia contra la tempestad, para cruzar nuevamente el mar en busca de más amplios horizontes. Conservador de la Patria, sí; para tener algo que ofrecer mañana a los ciudadanos de otras patrias que nos pidan primera confederación y después fraternidad universal. Conservador del patriotismo, también, para que las generaciones que vengan no nos acuerden esa razón de que fuimos dilepidadores de la fortuna representada espiritual y materialmente por nuestra Historia, tradición necesaria para proseguir su proceso en el porvenir; pero déjense a ayudas a conquistar la «Gaceta», y entonces verán que nos llamamos radicales porque pretendemos ir con nuestros remedios a buscar las raíces del mal, a mudarlas, curarlas o extirparlas y a emprender una nueva vida, subiendo uno a uno, dos a dos o como podámos, los peñados de esta escaña infinita por donde el hombre viene ascendiendo desde los últimos grados de la animalidad hasta los más altos de la racionalidad que se pierden pa-

se muestra imaginación en los mares de los que redan los más puros y nobles ideales.

No es cosa de perder todas las ventajas que nos ha dado nuestro sacrificio personal y colectivo durante media centuria, en la vispera misma de alegrías. Abremos los brazos a todos los que lleguen; pero digámosles con franqueza y lealtad lo que somos, lo que vamos a ser y lo que puede esperarse de nosotros, porque con esta conducta el adversario no se

convertirá en enemigo apasionado y terrible, sino en luchador que frente a nosotros esgrimirá siempre las mejores armas de la razón.

Deseo que mi respuesta no haya resultado nebulosa y en todo caso a mí condució pasada y a mí conducta futura me remita, para que aceleres en lo que no esté bien esclarecida.

Con un saludo a todos esos correligionarios, me reitero suyo por la Patria y por la República,

A LERROUX.



Los aficionados a la lectura

deben fijarse constantemente en los escaparates de la

Tipografía Mahonesa

donde hallarán siempre novedades en libros y revistas de todas clases

Son declarados cesantes los presidentes del Senado y del Congreso

Y disuelta las Comisiones del gobierno interior de las Cámaras

El presidente del directorio puso a la firma regia el siguiente decreto, que publica la «Gaceta»:

Señor: Disueltos el Congreso de los diputados, y la parte electiva del Senado, y no existiendo el propósito de convocar nuevas elecciones mientras no se saneen y purifiquen las autoridades políticas y electorales, no tiene justificación alguna que continúe actuando las Comisiones de gobierno interior del Congreso y del Senado, a que se refieren los artículos 224 del reglamento del Congreso y 231 del Senado, procediendo, pues, cesante tanto los presidentes de ellas, que lo sea a la vez de dichos cuerpos legislativos, como los individuos que les componen, pudiendo desempeñar las funciones a ellas encomendadas —en consideración a su carácter principalmente gubernativo y administrativo— funcionarios de las Secretarías de ambas Cámaras.

Madrid, 13 de Noviembre de 1923.
—Señor: A las Reales pliegos de V. M., Miguel Primo de Rivera y Orbaneja.

REAL DECRETO

A propuesta del jefe del Gobierno, presidente del Directorio militar, y de

acuerdo con éste, veo en decreto lo siguiente:

Artículo 1.º A partir de la publicación de este decreto cesarán en sus funciones los presidentes del Congreso y Senado, y las Comisiones de gobierno interior de ambas Cámaras.

Artículo 2.º Las funciones asignadas a las Comisiones de gobierno interior, que se suprimen, serán desempeñadas por los oficiales mayores de dichas Cámaras y los dos funcionarios de mayor categoría de los que están a sus órdenes, haciéndose las entregas mediante inventarios de efectos y de bienes, que serán firmados por ambas partes rindiéndose en su día las correspondientes cuestiones.

Artículo 3.º Las cantidades asignadas por gastos de representación y por cualquier otro concepto a los presidentes y a las Comisiones de gobierno interior, cuyo caso se ordena en este decreto, serán bajas en el actual presupuesto de las Cámaras.

Artículo 4.º El Gobierno podrá disponer libremente, dándole el empleo oficial que considere oportuno, de los edificios y dependencias del Congreso y del Senado, hasta la convocatoria de las Cortes.

Dado en Palacio el trece de noviembre de mil novecientos veintidós.

—ALFONSO —Presidente del Directorio militar, Miguel Primo de Rivera y Orbaneja.

La antigüedad del hombre

El doctor J. P. Harrington, jefe del Departamento de Etnología del Instituto Smithsonian de Washington, declara haber descubierto un esqueleto humano al que atribuye una antigüedad de veinticinco mil años.

El esqueleto, más una calavera también humana y varios instrumentos de pesca, han sido hallados en el suelo de unas excavaciones practicadas cerca de la playa de Santa Bárbara, en California.

Según el doctor Harrington, el examen de las calaveras muestra que los hombres que habitaban la América septentrional en aquellos remotos tiempos tenían la boca mucho mayor que en todas las demás razas humanas hasta ahora conocidas; pues en las calaveras descubiertas en California, la boca mide diez pulgadas de extremo a extremo, y las mandíbulas se hallan provistas de dientes anchos a los de los bovinos.

Al mismo tiempo que estos descubrimientos, están llevando ahora extraordinariamente la atención los resultados de las investigaciones hechas en Mongolia por Mr. R. Chapman Andrews, del Museo Americano de Historia Natural, y el doctor H. Fansfield Osborn, presidente del mismo Museo. Estos sabios han vuelto de su expedición científica con quince toneladas de fósiles, muchos de ellos interesantísimos, como docenas completas de dinosaurios, y veinticinco huesos fósiles de estos reptiles gigantes, y a los que se les asigna una antigüedad de diez millones de años.

El doctor Andrews opina que el desierto de Gobi y las llanuras de tertiaria de la Mongolia, hasta ahora inexploradas, constituyen, por la composición del suelo y la sequía que siempre ha reinado en aquellas comarcas, una región de condiciones extraordinarias para la conservación de los fósiles, por lo cual se promete hacer descubrimientos interesantísimos en nuevas expediciones de investigación que se proponen llevar a cabo. Están convencidos, además, de que el Asia Central es la cuna de los vertebrados, y de que allí han de encontrarse los restos más antiguos de las formas primitivas de las razas humanas. La porción noreste de Asia y el extremo oriental de Alaska, en la América del Norte, estuvieron unidos en remotísimas edades, y por allí pasaron en sus expansiones migratorias hombres y animales de un continente a otro.

Los descubrimientos de los sabios naturalistas norteamericanos han despertado gran interés en el mundo científico, y se tiene por seguro que encontrarán los medios económicos que solicitan para proseguir sus importantes investigaciones.

COMBINACIONES

Con los extractos, colorines y demás productos de aroma exquisito que vende la

Casa Buenaventura

puede la mujer elegante y fina hacer múltiples combinaciones para obtener su perfume favorito del que guardará cuidadoso el secreto a fin de que la fragancia deje de serlo.

LANILIS
Exploradí y variado surtido en dicha
PERFUMERIA
Objetos artísticos para
LIBRERIA Y BIBLIOTECAS

DEFUNCIONES

Relación de las occidencias durante la primera quincena del año:

Día 2.—Práxedes Sans y Femenias, 79 años, Plaza del Principio, núm. 15.

Día 5.—Baltasar Ortega y Pons, 59 años, Cifuentes 102.

Día 5.—Juan López Alíja, 54 años, Hospital.

Día 5.—Esperanza Olives y Pons, 80 años, Alesón III 55.

Día 5.—Catalina Vergery y Coll, 54 años, Cifuentes 54.

Día 5.—Francisco Sans y Portella, 90 años, Rambla 8.

Día 7.—José Sánchez y Rodríguez, 42 años, San Bartolomé 10.

Día 7.—Margarita Sintes y Quintana, 75 años, Santa Rosa 6.

Día 8.—Ana Seguí y Vidal, 88 años, Doctor Orfila 24.

Día 12.—José Pablo Viñer, 64 años, Plaza Mirenda 7.

Día 15.—Bartolomé Pons y Pons, 77 años, Santa Eulalia 59.

GOTILACIONES DE LA PLATA

Facilitada por la casa Marrel Bonnim, Figueras y C.º de Barcelona.

PRESIOS DE VENTA AL POR MAYOR

EL MILÉN		Pesetas
Plata		0000
Oro fino		0000
Plata fina barra		181,00
14 960 m. m.	171,50	
14 955 id	163,70	
14 916 id	105,41	
14 920 id	162,66	
14 880 id	145,33	
14 858 id	99,10	
Mirlo de Plata para 355		
Corona de oro para 355		
Venta y compra de oro y plata en rolos y rulos.		
Venta y compra de billetes y guetos precios regulares		
y número.		
Venta de óxidos, Borrás líquido, Nitro y otros.		
Depósito en Mahón: Plaza Arravalada, núm. 7.		
Bonos: 10 de Septiembre de 1925.		

Crédito Mercantil

Descontamos los cupones que vienen en el mes de Noviembre actual, de las Deudas Amortizables al 5 por 100, de Obligaciones del Tesoro y especiales Iveria 6 por 100.

Para vender: Le están dando estas sillas en la cerrajería de Ciudadela número 162 y 164, con cojina y piés para estar una familia, y un gran jarón. Informes en la misma.

Para vender: Tienda de comestibles, situada en el centro de esta ciudad y en la casa que se ha de habitar hay un espacioso huerto para tener gallinas. Razón: San Juan 2.

Obras de Vicente Blasco Ibáñez= A 5 pesetas volumen =

Arroz y tarana.
Flor de Mayo.
La Barraca.
Entre naranjos.
Sombra la Cortesana.
Cafas y barre.
La Catedral.
El Intruso.
La Bodega.
La Morda.
La Mejor Desnuda.
Sangre y arena.
Los muertos mandan.
Luna Benamer.
Los cuatro Jinetes del Apocalipsis.
Mare nostrum.
Los espejos de la mujer.
Los Argonautas (2 tomos).
En el país del arte.
El paraíso de las mujeres.
La tierra de fadas.
Véndense, en esta ciudad, en la tipografía Mahonense.

¡CRIADA! Mañana falta una de buena edad, que cumple su obligación, ganando buena sueldo, comida y para dormir en casa de los amos.

Informes en esta imprenta.

SARNA

Audiéndote MARTÍ 5
el único que la cura sin bálsamo. Véndese en todas las farmacias.

Para alquilar: Estas sillas de en pino ebanizado, bueno para industria o almacén.

Informes, Hanover, 15, La Palma.

Se sueldan y arreglan objetos de aluminio

Plaza Arravalada, núm. 5.
Doctor Orfila, núm. 42.
Santa Baco d'álida, núm. 66.
Mercado, vendedor ambulante de Loterías.

A los sin trabajo

El que quiera encontrar piedra a destajo puede dirigirse en la calle de San Roque número 53, donde podrá encontrarlo.

= COK =

Cuidad y precios, sin competencia
Servicio a domicilio

FABRICA DE GASCine Rapaña

Hoy lunes día 19 de Noviembre de 1925.—A las 9 de la noche.

— TRECIVO MAHÓN —— CONTINUACIÓN DE LOS PROGRAMAS EXTRAS —

EXITO de la grandiosa pelelela en 6 partes; filmada

Precio de audacias

Un argumento sentimental y delicado se desarrolla en un ambiente de emoción que permite al famoso ALBERTINI, el artista de fama mundial, lucir sus habilidades escénicas en saltos de verdadera emoción.

Completarán el programa el estreno de la interesante Pathé Review.

Semana próxima: Otra mejor producción de lujo de grandioso éxito INTRIGAS DE MADAME POMERAY

AGENCIA ADMINISTRATIVA

A CARGO DE

JOSE M. SOTES

ADMINISTRACIÓN, COMPRA Y VENTA DE FINCAS, COLOCACIÓN DE CAPITALES, COBRO DE CRÉDITOS, ETC. ETC.

OPICINAS: PLAZA EXPLANADA, NÚMERO, 38.
De 2 tarde a 9 noche.

Vyuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria de 21 de Octubre de 1925

Presidió el señor Alcalde don Juan Villalonga, asistiendo los concejales señores Pujol, Reiger, Vidal, Talavull, Florit, Masegaré y Mir Masegaré.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior
Autorizar a don Juan Salort Soler para convocar en portal cochera el del huerto de las Tariugas calle del Pezo.

Y a doña Margarita Pons Cavalier, para reconstruir el frente de la casa número 25 de la calle de la Boia.

Traspasar en el emplazamiento a favor de don Jaime Sala Gemila, vecino de Mahón, una finca rural que figura a nombre de don Mateo Huguet Llambíez.

Complementar una Circular del Gobierno Civil de la Provincia, B. O. número 8867, dictando reglas para evitar el desarrollo de enfermedades epidémicas, encendéndole a la Junta Municipal del ramo.

A INFORME

Buenaventura: Inclusión en la lista del servicio básico sanitario de la vecina Juana Pons Carreras, viuda de Lorenzo Sintes.

Hacienda: Las cuentas de recaudación del Padrón de Arbitrios sobre automóviles, bicicletas, carros, caballerías y perritos, de este ejercicio.

Cuentas: Policía Urbana: Instancia de don Juan Llopis Camps, pidiendo permiso para poner zonas en el frente de la casa número 5 de la calle Ancha, y de don Jorge Orfila Cardona, pidiendo alineación para el frente de la casa número 20 de la del Obispo Gefilios.

Y se levantó la sesión.

Alcaldía Constitucional de Mahón

En virtud de lo dispuesto en la legislación vigente dictada para el servicio de formación de Registros Municipales de edificios y solares, es requerido a todos los propietarios de fincas Urbanas de este término municipal, y en defecto de tales a sus Administradoras y Representantes, para que durante los días 21, 22, 23, 24 y 25 del mes señal y horas de las 8 a las 15 y de las 15 a las 18, se presenten en las oficinas del edificio denominado «PRINCIPAL», sito en la plaza de la Constitución núm. 11 A, a fin de llenar y firmar las declaraciones firmadas de sus respectivos edificios y solares.

Con el fin de evitar perjuicios a los propietarios se advierte a los mismos, que lo que se ordena es un servicio necesario, hasta el extremo de que los que dejan de verificarlo incurran en la multa que determinan los artículos 70 y 77 de la referida legislación, y al perjuicio de que se procederá a licenciar y firmarlos por los vascos de la Comisión de Evaluación. Mahón a 19 de Noviembre de 1925.

— El Alcalde, F. Ponsell.

Asamblea de fuerzas vivas menorquinas en el Ateneo

Ayer tarde, a las once, se reunió la asamblea convocada por nuestro Ateneo, para tratar de los intereses de Menorca en relación con la división regional que se proyecta.

Estuvieron representadas las Gerencias, personalidades y entidades más significativas.

Diputado provincial don Francisco Fernández.

Instituto General y Técnico.

Ayuntamiento de Mahón, Ben Luis, Alayor, Mercadal, Ferreries y Ciutadella.

Cámaras de Comercio y Agricultura, Unión Comercial e Industrial de Menorca, (Mahón).

TEATRO PRINCIPALCompañía Granieri-Marchetti-Tabassi

HOY A LAS NUEVE

GRAN FUNCIÓN DE GALA

Para celebrar el fausto acontecimiento de la visita de S. M. el Rey de España

Don Alfonso XIII a S. M. el Rey de Italia Victor Manu III.

PROGRAMA

- 1.º Molinos de Viento.
- 2.º Fiesta de Danzas por la Compañía Molasso.
- 3.º Intermedios por la Banda Militar.
- 4.º El Cabo Susine.

TRIÁNÓN

Lunes día 19 de Noviembre de 1925.—A las 5 y media.

SESIÓN POPULAR

Última proyección de los episodios 15 y 14, últimos de la famosa serie, de producción francesa, que lleva por título

La hija indómita

Jueves próximos.—Tarde y noche.—Acontecimiento artístico.

La obra cumbre de la gran artista NAZIMOVA, que lleva por título

Ladanza de la muerte

Círculo Lázaro Mereguill, (Ciudadela).

Federación Católica Agraria.

Sindicato Católico.

Sindicato de Obreros Agrícolas.

Ateneo Científico, Literario y Artístico.

Ateneo de Villa-Carles.

Liga Marítima.

Círculo Menorquín.

Casa del Pueblo.

Nuestra Señora.

Academia Mariana de San Bartolomé.

Videos de quienes, por su posición no debes padecerlos.

* * *

Para redactar la exposición que ha de dirigirse al Directorio, se nombró una comisión integrada por los señores siguientes:

Don Francisco Ponsell Vincent, Alcalde de Mahón.

Don Antoni Viñer, Presidente del Ateneo.

Don Bartolomé Escudero Maser, Presidente de la Cámara de Comercio.

Don Juan Mir y Mir.

Don Lorenzo Lafuente, Secretario del Ateneo.

Una vez redactada el texto de aquella, se recabará la conformidad de las demás las Corporaciones, personalidades y autoridades, y se reunirá de nuevo la asamblea en Mercadal, el día 26 de diciembre próximo, a las 5 de la tarde.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Anteayer el teatro, ocupado casi totalmente el local por la concurrencia, se dio la segunda representación de «L'alluma mazurka blau» y alcanzó tan mejor éxito como la primera.

Resaltada extensamente cada día, procede hoy solamente que digamos que como entonces se repitieron casi todos los números y que al final de cada acto tuvieron que salir al público, llamados por el batir de palmas, todas las artistas que figuraron en el reparto de papelería de la obra.

Claro está que sobresalieron los ensayados de representar a los personajes más importantes, a esa María Tabassol, Anita Petrizzi, Granieri, Marchetti y Calella que fueron aplaudidos en particular.

Con igual resultado halagüeño se dió ayer por la tarde la misma obra.

La concurrencia bastante numerosa.

Por la noche volvió el escenario la opereta «El escenario de un vals», muy conocida de antiguo por nuestro crepetable.

Como actores estuvieron bien en el recital todos los artistas. Se destacaron en la actuación Marchetti y Calella, que representaban tipos muy cómicos y originales; Bille Marchetti, Anita Petrizzi y Amadeo Granieri.

Al finalizar los actos se hizo apagado.

SACRAMENTO VICTORIA.—Los dos cañones de «Priscilla» volvieron estremados, es que el penúltimo y el que le antecede, si bien aceleraciones de los gases extremas, son sin embargo pereceras y muy interesantes, por el arte y el ingenio con que se han combinado las acciones resolutivas en sintonía con metas cómicas finas y delicadas.

No todo sin embargo quedó acelerado, pues un punto esencialísimo y que lleva muy intrigados a los espectadores, es el modo repentino de hacer una fortuna misteriosa, queda por explicar hasta la semana próxima. Del entusiasmo con que se espera la explicación dieron prueba las demostraciones de muchos espectadores asistidos por la impaciencia y la curiosidad.

CINE ESPAÑA—Al precio de andadas, el film recién estrenado, es uno de esos cintas emocionantes que podríamos llamar de persecución. La que se emprende contra el protagonista de la peli es que comentamos permite al intratable acerbata Alberití dar su toque maravilloso.

Aún admitida la suposición de que, como es usual en la cinematografía, se apela alguna vez al truco; así y todo, resultan extraordinarias la ligereza, la agilidad, la velocidad, la valentía y hasta la temeridad de Alberití.

CRÓNICA LOCAL Y GLOBALE

PRESUPUESTOS MUNICIPALES

En extensa circular que acaba de publicar el Boletín Oficial, dice el señor Gobernador civil de la provincia:

«Requerido a los señores Alcaldes, la obligación que tienen los Ayuntamientos de cerrar durante el actual mes de Noviembre los presupuestos ordinarios para el próximo ejercicio económico de 1924 a 1925, para lo cual deberán tener presente en su confección la ley municipal y las diferentes disposiciones dictadas al efecto por la Superioridad, procurando introducir en los servicios la mayor economía, en los gastos que no resulten necesarios u obligatorios, y la fidelidad y previsión en los ingresos».

— GOK — De buela inglesa de superior calidad FABRICA DE GAS

Importación de azúcar

Al fin trajo ayer el vapor correo el tan necesario azúcar.

Desde hace días habían hecho gestiones las autoridades para que se autorizara la importación.

La partida es de 7.080 kilos, más seis cajas de coriandro; la casa remitente es la de los señores Plandaura y Carreras, de Barcelona, que representa en esta muestra amigo don Antoni Bosch Ponsell.

La partida va destinada a varios comerciantes de aquí y de Almería y para los depósitos de víveres de la fantería y Artillería.

Otra cosa también de Barcelona ha remitido 600 kilos de azúcar de caña del llamado moreno.

Es digno de elogio la buena voluntad y sacrificio hechos por los señores Plandaura y Carreras que tan amablemente han pedido complacencias, a pesar de los muchos inconvenientes surgidos y que nos constan por haber leído las cartas de dichos señores.

CAFÉ MOMOTOMBO

Accidentes
El sábado por la mañana en la plaza de la Constitución un individuo fue presa de un ataque, auxiliado por

el municipal señor Moll y asistido por el médico señor Seguí.

Casi al mismo tiempo una señora que salía de la Iglesia de Santa María cayó escaleras abajo y se produjo una contusión leve en la cabeza.

Poco suerte tuvo un individuo que se cayó en su casa y se fracturó una muñeca.

— GOK — PIDALO SIEMPRE A LA FABRICA DE GAS

Los sables insulares
En representación de Gran Canaria un grupo de naturales de aquella isla residentes en Madrid, debidamente autorizados, visitó hace pocos días al Presidente del Directorio para exponerle la aspiración unánime de aquel territorio en el sentido de que al llevarse a la práctica la ansiada reforma regional se mantenga la actual organización de las Cabildos Insulares.

Este es una prueba de hecho de que es práctica y racional dicha organización autónoma en las provincias compuestas por islas.

Menorca, alerta.

Concierto público
De doce y media a una y media dijeron la misa militar en el paseo de Isabel II el concierto previamente anulado.

Entre las piezas del programa, perfectamente interpretadas todas, llamó particularmente la atención el prólogo de la ópera «Mefistoféles», ejecutado con la maestría peculiar en la banda que tan inteligentemente dirige Federico Delgado Rey.

La concurrencia fué numerosa.

— GOK — El combustible más económico FABRICA DE GAS

De viaje
Entre los 249 pasajeros que salieron el sábado para Barcelona vino el comerciante don Tomás Pons, que perdió de noche emprendió un largo viaje para la Península.

— Por la noche marcharon para Palma 143 pasajeros, entre ellos nuestro querido amigo don Francisco Crespi.

— Ayer llegaron en el vapor «Mahón» 8 pasajeros de Barcelona y 5 de Almería entre los que viene el teniente de infantería don Pablo del Amo, que viene de Mallorca.

También llegaron de Almería el capitán de la guardia civil nuestro particular amigo don Jaime Obrador, don Guillermo J. Orfán y don Bernardo Campoman.

Regreso de Barcelona don Juan Gómez de Tejada.

Nuestro atento saludo a todos.

Para cumplir la condición establecida por una pareja de la guardia civil embarcó ayer en el vapor correo que salió para Barcelona la anciana Ana Fernández Seguí, vecina de Ciudadela.

Desde Barcelona será conducida al penal de Alcalá de Henares para cumplir condena.

Contra un acuerdo excepcional

Hace poco días que el Claustre del Instituto General y Técnico de Baleares, acordó por unanimidad protestar contra el acuerdo del Ayuntamiento de Palma, de pedir al poder público que sea declarada obligatoria la asistencia de Religión.

La protesta se funda en que es impreciso la ligerancia del Ayuntamiento en asuntos para los cuales no tiene oficialmente la indispensable preparación técnica.

La carretera Mahón-Ciudadela
Hasta las tres del 15 de Diciembre próximo se admitirán en el Ministerio de Fomento y en la Jefatura de Obras Públicas de Baleares, proposiciones para optar a la 1.ª subasta de las

detenciones están relacionadas

del Regimiento Infantería de Mahón tomada parte en la fiesta de cordialidad Italia-España.

Cabe afirmar que el pueblo de Menorca, seguro de ser intérprete del español, cabrá responder con su entusiasmo al Teatro Principal y con sus demostraciones a la fine atmósfera, al efecto y entusiasmo con que esta noche honrará a España los Hombres, convenciendo estos también de que al hacerlo interpretan los sentimientos de sus compatriotas.

Amor con amor se paga.

— GOK — PIDALO SIEMPRE A LA FABRICA DE GAS

En representación de Gran Canaria un grupo de naturales de aquella isla residentes en Madrid, debidamente autorizados, visitó hace pocos días al Presidente del Directorio para exponerle la aspiración unánime de aquel territorio en el sentido de que al llevarse a la práctica la ansiada reforma regional se mantenga la actual organización de las Cabildos Insulares.

Este es una prueba de hecho de que es práctica y racional dicha organización autónoma en las provincias compuestas por islas.

Menorca, alerta.

Concierto público
De doce y media a una y media dijeron la misa militar en el paseo de Isabel II el concierto previamente anulado.

Entre las piezas del programa, perfectamente interpretadas todas, llamó particularmente la atención el prólogo de la ópera «Mefistoféles», ejecutado con la maestría peculiar en la banda que tan inteligentemente dirige Federico Delgado Rey.

La concurrencia fué numerosa.

— GOK — El combustible más económico FABRICA DE GAS

De viaje
Entre los 249 pasajeros que salieron el sábado para Barcelona vino el comerciante don Tomás Pons, que perdió de noche emprendió un largo viaje para la Península.

— Por la noche marcharon para Palma 143 pasajeros, entre ellos nuestro querido amigo don Francisco Crespi.

— Ayer llegaron en el vapor «Mahón» 8 pasajeros de Barcelona y 5 de Almería entre los que viene el teniente de infantería don Pablo del Amo, que viene de Mallorca.

También llegaron de Almería el capitán de la guardia civil nuestro particular amigo don Jaime Obrador, don Guillermo J. Orfán y don Bernardo Campoman.

Regreso de Barcelona don Juan Gómez de Tejada.

Nuestro atento saludo a todos.

Para cumplir la condición establecida por una pareja de la guardia civil embarcó ayer en el vapor correo que salió para Barcelona la anciana Ana Fernández Seguí, vecina de Ciudadela.

Desde Barcelona será conducida al penal de Alcalá de Henares para cumplir condena.

Contra un acuerdo excepcional

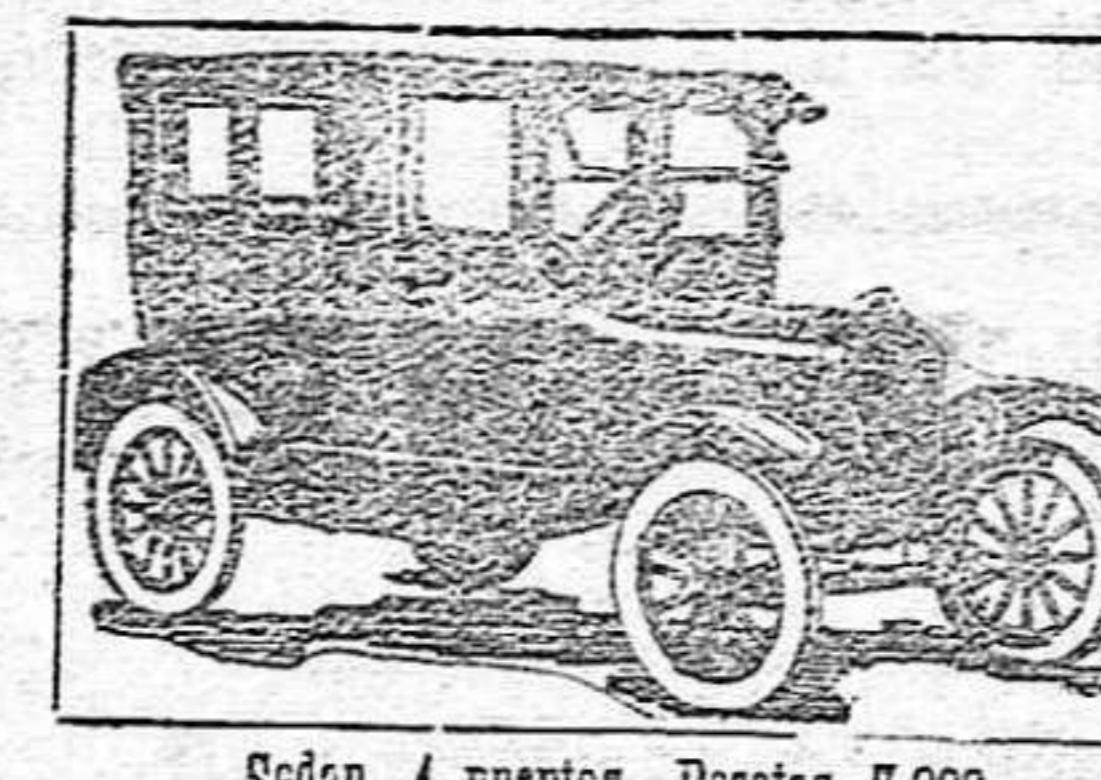
Hace poco días que el Claustre del Instituto General y Técnico de Baleares, acordó por unanimidad protestar contra el acuerdo del Ayuntamiento de Palma, de pedir al poder público que sea declarada obligatoria la asistencia de Religión.

La protesta se funda en que es impreciso la ligerancia del Ayuntamiento en asuntos para los cuales no tiene oficialmente la indispensable preparación técnica.

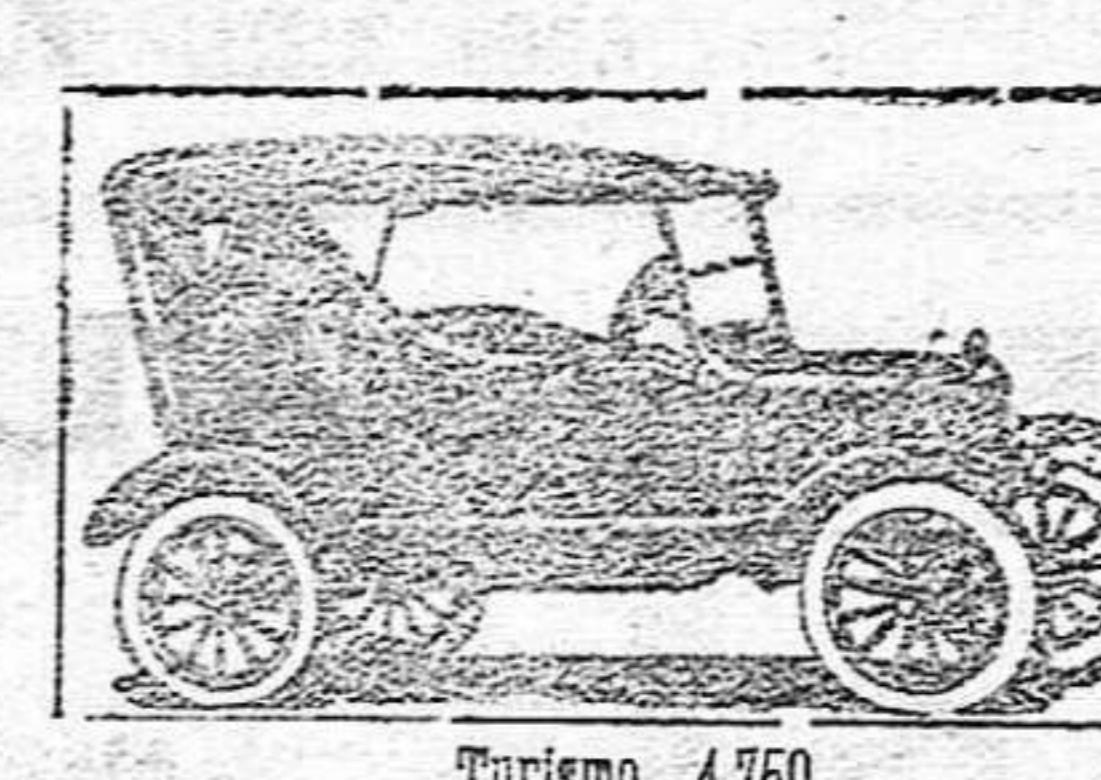
La carretera Mahón-Ciudadela
Hasta las tres del 15 de Diciembre próximo se admitirán en el Ministerio de Fomento y en la Jefatura de Obras Públicas de Baleares, proposiciones para optar a la 1.ª subasta de las

detenciones están relacionadas

Ford
EL AUTO UNIVERSAL



Sedan, 4 puertas, Pesetas 7.888



Turismo 4.750

IMPORTANTE

AL REPARAR SU COCHE, NO PERMITA QUE SE COLOQUEN EN ÉL PIEZAS FALSIFICADAS
INSISTA EN QUE SEAN LOS VERDADEROS RE-
PUESTOS FORD

Agencia FORD en Mahón:

PRIETO Y CAULES, N.º 110

del Regimiento Infantería de Mahón tomada parte en la fiesta de cordialidad Italia-España.

Cabe afirmar que el pueblo de Menorca, seguro de ser intérprete del español, cabrá responder con su entusiasmo al Teatro Principal y con sus demostraciones a la fine atmósfera, al efecto y entusiasmo con que esta noche honrará a España los Hombres, convenciendo estos también de que al hacerlo interpretan los sentimientos de sus compatriotas.

Amor con amor se paga.

Vapores corres
Conforme el itinerario salieron ayer a las horas señaladas los vapores corres «Menorca» y «Jorge Juan», para Barcelona y Palma respectivamente, con el paquete y carga.

El primero regresará mañana.
— Debido a las 6 y media de ayer tarde llegó el vapor «Mahón», procedente de Barcelona y Almería. Capitán don Juan Fernández.

— Esta noche a las diez saldrá de Ciudadela para Palma el vapor correo.

Licenciados
En los vapores corres que salieron el sábado marcharon por la tarde 215 individuos de tropa para Barcelona y la Península y 111 para Palma pertenecientes a distintas armas.

La banda militar les acompañó al muelle y mientras zarpara el buque ejecutó algunas alegres composiciones de su repertorio.

También había en el andén mucha gente, oficiales, soldados y civiles, compañeros de los que marchaban y numeroso público.

Mayores temido feliz viaje.

Nota comercial
Por omisión voluntaria de cada dejó el sábado el clima entre las mercancías traídas de Palma y que se especificaban en el sello bajo el mismo título que éste las siguientes: 40 cajas con tabaco para esta subasta, 35 con conservas, 100 sacos con algarrobas y 9 reses vacunas para este comercio. Vaiga la escravicia.

El vapor «Mahón» trajo ayer de Barcelona y Mallorca 64 toneladas de carga general, figurando entre ellas 265 sacos con cemento, 200 con sazón, azúcar, y 6 reses vacunas.

Júpiter contra Atenas, ganó éste por dos a uno.

Badalona contra Terrasa, quedaron empatados.

Atella contra Gracia, ganaron éstos últimos por cuatro a uno.

Partidos interregionales

En un partido interregional que jugaron las selecciones de Vizcaya y Asturias, ganaron los vizcainos por cuatro a dos.

El equipo del Uruguay

Vigo.—Se han recibido noticias de que el equipo nacional uruguayo de fútbol, desembarcará aquí y jugará el primer partido en Europa en el «Celta» de Vigo.

El cónsul de Uruguay confirmó la noticia.

TELEGRAMA OFICIAL

Facilitado en la Delegación del Gobierno

Madrid 19, 0-15.

El Alto Comisario comunica que no ocurre novedad en ambas zonas del protectorado.

Las noticias de provincias no dan ninguna novedad alguna.

No Iriza.

Desea criar en sus casas e en casa los padres de la cría.

Informes: Casería Comay, n.º 5, San Luis.

Salón Victoria

Hoy lunes 19 Noviembre 1925.—A las 9. Ultima proyección de los episodios 10 y 11 de

PARISSE ET

Tipografía Mahonense.—Calle Nueva

FOOT-BALL

Campeonato de Cataluña

Barcelona 19, 7.50.

Los partidos jugados ayer para el Campeonato de foot-ball de Cataluña dieron los siguientes resultados:

Barcelona contra Martorell, ganó el primero por nueve goles a cero.

Espanya contra Español, ganaron los primeros por dos a cero.

Babafell contra Unió Esportiva de Sants, ganó el primero por dos a cero.

En el grupo B. se anotaron los siguientes resultados:

TIPOGRAFIA DAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

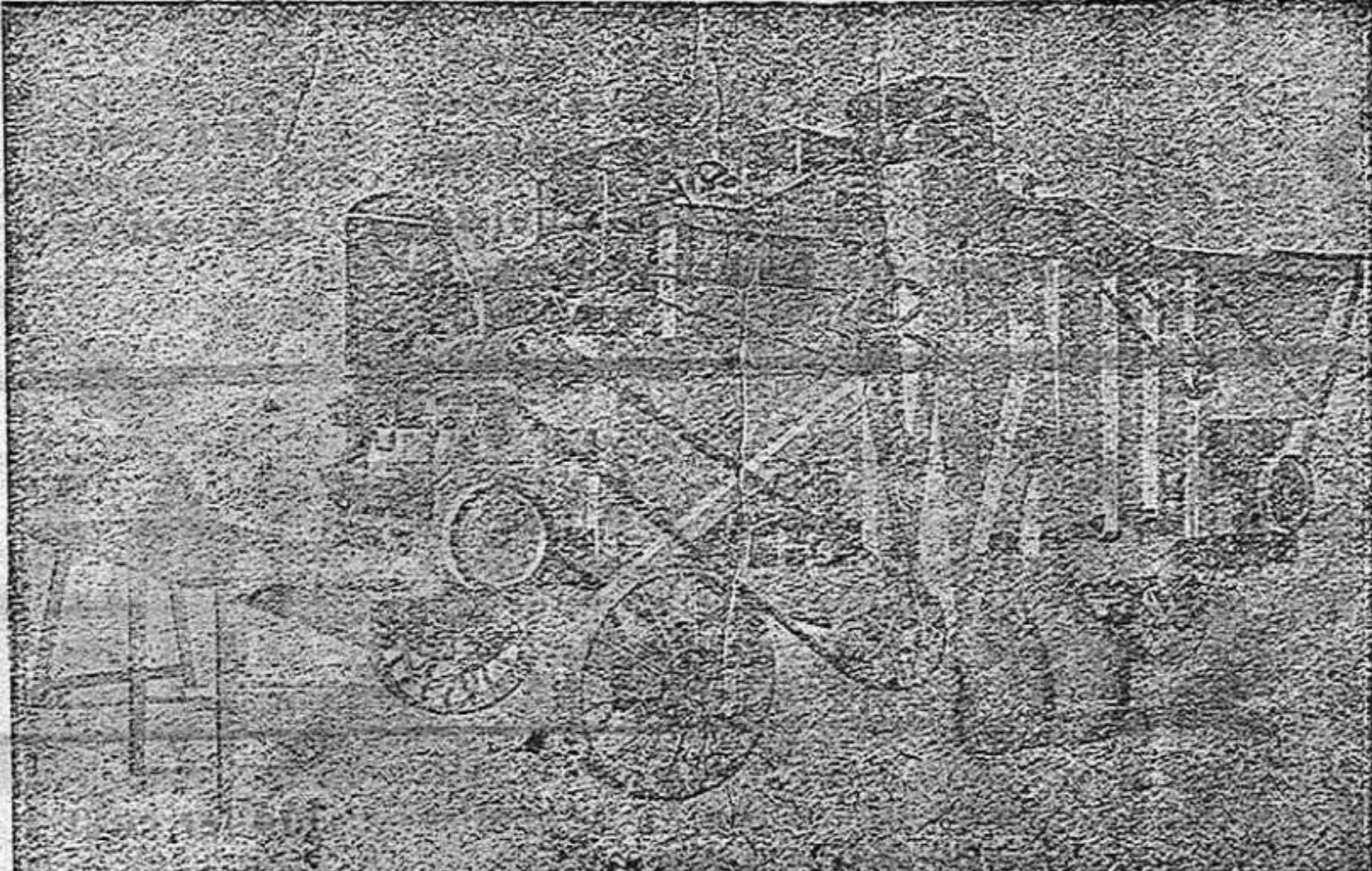
Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, tintas, etcétera

VIUDA DE F. BENACH

Talleres y despacho: San Sadurní de Nova.-Hospital Nuevo, 17

Gran rendimiento y
solidez
Corta y machaca la paja
La pérdida de grano es
casi nula
Va provisto de motor
Hispano-Suiza
Fácil manejo



TRILLADORA PERFECCIONADA. - ÚLTIMOS MODELOS
Referencias: Taller mecánico de Antonio García.
Mahón - Prieto y Caules, 116.

Con la pluma
Ideal WATERMAN
se lleva el equipaje más útil para salir de viaje.

De venta en todas las papelerías. Pidase Catálogo a E. Hämmerle, Balneario 15, Santander.

OBRAS DE PALACIO VALDÉS

- 4 PESETAS TOMO -

El señorito Octavio. — María y María. — El idilio de un enfermo. — Aguas fuertes. (Novelas y cuadros). — José. — Riverita. — Maximina. (Segunda parte de Riverita) — El cuarto Peder. — La hermana San Simplicio. — La espuma. — La Fe. — El Maestro. — El origen del pensamiento. — Los maestros de Cádiz. — La alegría del Capitán Ríbel. — La aldea perdida. — Tristán o el pesimismo. — Semblanzas literarias (Los oradores del Añezo, Los novelistas españoles, Nuevo viaje al París). — Papeles del Doctor Angélico. — La novela de un novelista. Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

LIBRO NUEVO

LA REINA CALAFIA

(NOVELA)

por V. BLASCO IBÁÑEZ

Precio: 5 pesetas.

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa».

recuillidas y anotadas

per

ANDREU FERRER GINART

Preci: 2 pesetas.

Cansonetes Menorquines

recuillidas y anotadas

per

ANDREU FERRER GINART

Preci: 2'50 pesetas.

Se vende en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», c/arrer. Neu.

OBRA COMPLETA

M. LINARES RIVAS

A 4'20 pesetas tomo

Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa».

TARIFA DE ANUNCIOS

DE La Voz de Menorca

Tractores Oruga

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna

De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 3 inserciones. 3'60 ptas.

De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones. 5'00 ptas.

De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción. 6'50 ptas.

De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 3 inserciones. 5'10 ptas.

De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones. 8'60 ptas.

De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción. 1'00 ptas.

Más de 10 líneas 6'15 la línea por inserción.

Entrefilletes

A 6'25 pesetas la línea por inserción.

Remitidos y comunicados

A 6'18 pesetas la línea por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:

De 1 a 5 inserciones. 7'50 ptas.

De 4 a 6 inserciones. 18'00 ptas.

De 7 a 10 inserciones. 26'00 ptas.

Más de 10 inserciones a 1'75 ptas. inserción.

Hasta diez centímetros:

Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta once centímetros:

Bebé precio que para los seis centímetros.

Hasta veinte centímetros:

Triplo precio que para los seis centímetros.

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.

Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

OBSEVACIONES. — 1.º La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un tránsito por ciento sobre los precios señalados. — 2.º Todos los anuncios se cobrarán por adelantado. — 3.º No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desee su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa. — 4.º Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 20 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias.

ESQUELAS MORTUARIAS

Del ancho de una columna. 7'50 pts

A dos columnas. 20'00 ptas.

Un octavo de página. 38'00 ptas.

Un cuarto de página. 50'00 ptas.

Media página. 75'00 ptas.

Página entera. 100'00 ptas.

Rondales de Menorca

recuillidas y anotadas

per

ANDREU FERRER GINART

Preci: 2 pesetas.

Cansonetes Menorquines

recuillidas y anotadas

per

ANDREU FERRER GINART

Preci: 2'50 pesetas.

Se vende en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», c/arrer. Neu.

Manuales Gallach

La colección más completa

Véndense en colecciones y en tomos sueltos, en esta ciudad en la

Tipografía Mahonesa.

OBRA COMPLETA

18

M. LINARES RIVAS

A 4'20 pesetas tomo

Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la

Tipografía Mahonesa,